## REINA MARGARIDA II DE DINAMARCA

# «La Reforma va ser immensament important per a la cultura danesa»

No acostuma a concedir entrevistes, però la reina de Dinamarca, Margarida II, n'ha fet una excepció al setmanari alemany 'Der Spiegel'. El motiu? La reobertura de l'església de Wittenberg, el bressol del luteranisme.

*Manfred Ertel i Britta Sandberg*
*© Der Spiegel*

El camí per arribar a l'entrevista amb la reina danesa ens porta a través d'un pati de llambordes i pel costat d'un Bentley negre amb el maleter obert, aparcat al garatge de palau. Després pugem per una escala de cargol de roure fins al segon pis del palau d'Amalienborg, on les parets estan adornades amb tapissos francesos i retrats a l'oli dels avantpassats de la reina. Quan Margarida II, de 76 anys, ens rep a la seva biblioteca privada, a la taula de vidre de davant seu hi té un cendrer de plata. La reina, que és una fumadora empedreïda, ha governat el país durant 44 anys, i se la coneix per ser una persona assenyada i humil. Avui porta un vestit de cotó blanc senzill amb botons d'or i arracades en forma de margarides. La reina no sol donar entrevistes, i deixa ben clar que no vol parlar de política.

**—Majestat, l'octubre passat va viatjar fins a Alemanya per assistir a la reobertura de la Schlosskirche a Wittenberg, i va portar-hi un frontal d'altar per a l'església. L'ha brodat vostè personalment. Aquesta és una de les tasques d'una reina?**

—No, i ara; però estic contenta d'haver-ho fet. M'encanta brodar. Fa dos anys em van demanar què em semblaria fer-ho. Vaig anar a Wittenberg, vaig parlar amb gent d'allà i vaig acceptar. Ha sigut un repte interessant. Vaig optar per teixir un disseny amb la rosa blanca de Luter al mig. Va ser una feina molt emocionant, perquè la Reforma de Luter va tenir una gran importància a Dinamarca.

**—Quant va trigar a brodar el frontal?**

—Vaig començar el juliol de l'any passat i el vaig acabar la primera setmana d'aquest any. Òbviament, tenia altres coses per fer, mentrestant. Hi treballava sobretot a la tarda i al vespre. És gran, però brodar també és una activitat molt relaxant. T'aclareix la ment. Ara tinc ganes de veure si a la gent li agrada.

**—Quin paper té Martí Luter per a vostè?**

—Luter i la Reforma va tenir una importància cabdal a Dinamarca. Els danesos encara som luterans avui dia. En parlàvem molt a escola, i ens hi sentim molt propers.

**—Dinamarca seria un país diferent avui sense la Reforma?**

—És difícil de dir, però molts joves teòlegs danesos van anar a Wittenberg el 1517, van escoltar les tesis de Luter i el 1536 van portar la Reforma al nostre país. Per això els danesos, a diferència de molts països de l'est i el centre d'Europa, ens vam tornar luterans i no calvinistes. Luter va exercir una forta influència en Dinamarca. De sobte, els teòlegs danesos predicaven en danès i traduïen la Bíblia al danès. La Reforma va ser immensament important per a tota la cultura danesa.

**—Les Esglésies d'Alemanya i Dinamarca van evolucionar d'una manera molt diferent. Dinamarca, no com Alemanya, no va completar una separació estricta entre Església i Estat.**

—La gran diferència entre tots dos països és que en territori alemany hi havia molts principats, on la religió va ser establerta pels respectius governants. Allò va resultar en un mosaic de denominacions. A Dinamarca, la fe del rei va passar a ser la religió del país, i avui encara ens n'alegrem.

**—No fa gaire el rei de Noruega va pronunciar un discurs en què descrivia un país modern. Va dir: "Els noruecs són noies que estimen noies, nois que estimen nois, i noies i nois que s'estimen els uns als altres. Els noruecs creuen en Déu, en Al·là, en l'univers i en res de res". Li sembla que Dinamarca va per un camí similar?**

—Jo no diria que som un país multicultural, però ja fa més de 30 anys que aquí hi viu més gent que té diferents orígens i arrels. I també diferents religions. Segons la constitució, com a reina de Dinamarca estic obligada a seguir la fe luterana, però això no exclou que les persones tinguin altres fes. Al contrari, jo crec que el fet de ser religiosa m'acosta a qualsevol persona amb una fe diferent. A més a més, jo represento tots els ciutadans de la nació danesa.

**—Fa més de 44 anys que és reina, 44 anys en què el món, i Europa, han canviat significativament. Què pot fer la monarquia per contrarestar l'escepticisme creixent respecte a Europa?**

—Crec que tota l'eufòria per Europa a molts de nosaltres ens ha fet oblidar que Europa és un conglomerat d'entitats i països diferents. Però si no estimes la teva pròpia entitat, si no coneixes les teves pròpies arrels i ja no hi tens vinculació, també tindràs problemes amb la resta d'Europa. Un arbre sense arrels caurà, mentre que un arbre amb arrels acabarà formant part d'un bosc. Crec que molta gent ha oblidat les seves arrels. Aquest és un dels avantatges dels països amb monarquia. El monarca ofereix identitat al llarg de les generacions, i forma part d'aquestes arrels i d'aquest país nadiu.

**—Vostè viu en aquest palau amb salons de ball amb sostres de vuit metres i servents amb lliurea, i hi ha un Bentley aparcat al pati. També té a la seva disposició i de la seva família unes quantes cases de camp. Tot això va amb els signes del temps?**

—Malgrat tot, jo crec que això és el correcte. Forma part de la nostra tradició, i també ho considero com un deure mantenir aquestes cases, omplir-les de vida i preservar el llegat històric que representen. Intentem no ser massa extravagants ni incórrer en despeses excessivament elevades, però gestionar aquestes cases antigues comporta un cost.

**—En tota aquesta estona no ha fumat cap cigarret. Està pensant deixar de fumar?**

—Si hi ha alguna cosa que no tinc en ment, és justament això. •

*Traducció d'Arnau Figueres*